



Для немедленной публикации: 04.12.2023

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

**ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ОБЪЯВИЛА, ЧТО УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЛАМ МАЛОГО
БИЗНЕСА США ПРЕДОСТАВИТ ФЕДЕРАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ ЖИТЕЛЯМ И
ПРЕДПРИЯТИЯМ В ОКРУГЕ КЛИНТОН, ПОСТРАДАВШИМ ОТ ИЮЛЬСКОГО
НАВОДНЕНИЯ**

Управление по делам малого бизнеса США предоставит низкопроцентные кредиты соответствующим жителям и предприятиям, пострадавшим от сильных ливней и наводнений в округе Клинтон

Штат Нью-Йорк впервые получил право на финансирование в рамках Программы помощи сельским сообществам при стихийных бедствиях

Выездной центр по кредитам для пострадавших от стихийного бедствия начнет работу в мэрии Элленбурга в среду, 6 декабря

Заявления на кредит также доступны в Интернете [здесь](#)

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила, что Управление по делам малого бизнеса США (U.S. Small Business Administration, SBA) предоставит федеральную помощь жителям округа Клинтон (Clinton), пострадавшим от сильных ливней и наводнений в июле 2023 года. Жители и компании в округе Клинтон теперь могут подавать заявление на получение низкопроцентных кредитов для помощи в восстановлении после этого стихийного бедствия благодаря новой программе SBA, которая предлагает дополнительную финансовую помощь сельским сообществам, пострадавшим от стихийных бедствий. Штат Нью-Йорк впервые получил право на это финансирование в рамках федеральной Программы помощи сельским сообществам при стихийных бедствиях (Disaster Assistance for Rural Communities), закон о которой был подписан в июне этого года.

«В начале июля в округе Клинтон выпало рекордное количество осадков, что вызвало наводнения, от которых сильно пострадали малые предприятия и жители округа, — **сказала губернатор Хокул.** — Эти низкопроцентные кредиты помогут пострадавшим от наводнения восстановиться и снова встать на ноги. Моя администрация стремится обеспечить жителям штата Нью-Йорк, пострадавшим от суровой погоды, возможность получить федеральную помощь в максимальном объеме».

Федеральный Закон о помощи сельским сообществам при стихийных бедствиях (Disaster Assistance for Rural Communities Act) разрешает SBA упростить процедуру, по которой губернатор запрашивает декларацию SBA о стихийном бедствии для сельских округов. Согласно условиям этой новой программы, декларация SBA может быть объявлена, когда в сельской местности пострадал только один объект недвижимости, если округ получил декларацию о крупном стихийном бедствии для государственной помощи (Public Assistance), но не для помощи физическим лицам (Individual Assistance). Управление по делам малого бизнеса США определило, что округ Клинтон имеет право на участие в новой программе, и предоставит низкопроцентные кредиты предприятиям и пострадавшим физическим лицам.

Начальник Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) Джеки Брей (Jackie Bray): «В июле владельцы жилья и предприятия по всему округу Клинтон пострадали от сильных ливней и наводнений, обрушившихся на большую часть штата. Благодаря инициативе губернатора Хокул и новой программе SBA по оказанию помощи сельским сообществам при стихийных бедствиях жители округа Клинтон теперь смогут получить низкопроцентные кредиты, которые им необходимы для помощи в восстановлении».

Начиная с 9–10 июля в ряде мест Северного региона за короткое время выпало несколько дюймов осадков, что привело к серьезным наводнениям, перекрытию дорог и повреждению инфраструктуры. Перед штормом губернатор Хокул поручила ведомствам штата привести в состояние готовности ресурсы для ликвидации последствий шторма и быть постоянно на связи с местными администрациями. По мере перемещения шторма по территории штата губернатор направляла в пострадавшие регионы ресурсы и специалистов для ликвидации последствий, в том числе бригады Департамента транспорта (Department of Transportation), которые начинали работу для возобновления движения по автомагистралям и мостам штата. После шторма сотрудники Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (DHSES) и округа Клинтон провели тщательную оценку ущерба, нанесенного штормом. 22 июля губернатор Хокул объявила об одобрении декларации о крупном стихийном бедствии для округов Клинтон, Датчесс, Эссекс, Гамильтон, Онтарио, Ориндж, Патнэм и Рокленд, что позволяло получить федеральную финансовую помощь для предоставления финансирования местным администрациям, племенам и соответствующим некоммерческим организациям для уборки мусора, проведения защитных мероприятий и ремонта зданий и инфраструктуры.

Теперь право на получение кредитов SBA в связи со стихийным бедствием имеют следующие группы граждан:

- Владельцы жилья: до 200 000 долларов на ремонт основного места жительства.
- Владельцы жилья и арендаторы: до 40 000 долларов на ремонт или замену поврежденного или уничтоженного личного имущества.
- Владельцы предприятий: до 2 000 000 долларов на замену недвижимого имущества, запасов, машин, оборудования и компенсацию других физических убытков.
- Предприятия и некоммерческие организации: кредиты на покрытие экономического ущерба от стихийного бедствия (Economic Injury Disaster Loans) на сумму до 2 млн долларов для обеспечения необходимого оборотного капитала до возобновления нормальной работы после стихийного бедствия.

Чтобы помочь жителям штата лично подать заявление на получение помощи, SBA открывает Выездной центр по кредитам для пострадавших от стихийного бедствия (Disaster Loan Outreach Center, DLOC) по адресу:

- **Town of Ellenburg Town Hall**, 13 Brandy Brook Road, Ellenburg Center, NY 12934

Центр DLOC откроется в 11:00 в субботу, 6 декабря, и будет работать с 9:00 до 18:00 с понедельника по пятницу, с 10:00 до 14:00 в субботу и закрыт в воскресенье. Представители службы поддержки клиентов будут помогать заявителям заполнять заявления и ответят на вопросы о программе кредитов для пострадавших от стихийного бедствия SBA. Выездной центр будет работать до пятницы, 22 декабря.

Заявления на получение кредитов в связи со стихийным бедствием можно подать через Интернет на портале MySBA Loan Portal по адресу <https://lending.sba.gov>. Заявители также могут позвонить в центр поддержки клиентов SBA по телефону 1-800-659-2955 или отправить электронное письмо на адрес disastercustomerservice@sba.gov.

Глухие и слабослышащие граждане и лица с ограниченными возможностями могут звонить по телефону 7-1-1 для получения услуг телефонной диспетчерской службы.

Заполненные заявления необходимо отправлять почтой по адресу: U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155

Заявления на возмещение имущественного ущерба необходимо подать не позднее 30 января 2024 года. Заявления на возмещение экономического ущерба необходимо подать не позднее 3 сентября 2024 года.

Председатель Легислатуры округа Клинтон Марк Р. Генри (Mark R. Henry):
«Мы благодарны, что эти кредиты Управления по делам малого бизнеса для пострадавших от стихийного бедствия предоставляются как жителям, так и предприятиям в округе Клинтон. Июльские наводнения нанесли большой ущерб многим, и эти кредиты существенно помогут тем, кто не получил помощи FEMA или не имел надлежащего страхования для покрытия убытков. Округ Клинтон очень признателен губернатору за ее усилия по получению федеральной помощи, а также нашим федеральным партнерам за управление этой программой. Я призываю всех, кого это касается, воспользоваться этой возможностью».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Подпишитесь на рассылку управления губернатора на сайте ny.gov/signup | Отправьте сообщение
«NEW YORK» на номер 81336

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)